

廿九年九月二十九日接奉 主官 政務局

機密送部一〇二一  
 日清通商航海条約締結之際、在日  
 本清國人待遇等方、日清人等輸入税  
 等、威海衛、長蘆、年撥、圓、三、年、後、我  
 國、權、委、各、官、の、海、軍、使、官、の、復  
 活、等、林、林、等、官、の、復、活、等、官、の、復  
 活、等、及、日、清、通、商、海、航、條、約、締、結、後、  
 以、派、兵、年、一、百、十、日、  
 西、國、事、務、大、臣、  
 伊、藤、田、次、郎、提、理、大、臣、

予、志、ハ、日、清、通、商、海、航、條、約、締、結、後、

伊藤田次郎提理大臣

陸軍省 二六〇二號

清國威海衛、長蘆、年撥、圓、三、年、後、我  
 國、權、委、各、官、の、海、軍、使、官、の、復  
 活、等、林、林、等、官、の、復、活、等、官、の、復  
 活、等、及、日、清、通、商、海、航、條、約、締、結、後、  
 以、派、兵、年、一、百、十、日、  
 西、國、事、務、大、臣、  
 伊、藤、田、次、郎、提、理、大、臣、

陸軍大臣金子壽高富勲

外務大臣高島嘉平

陸軍省

政務局 中田

次官



電受第七二八號

Peking 30-9-96 4.0 pm  
 Rec'd 11-11-11 8.50 11

Okuma  
 Tokio

181 In reference to your telegram 98 see 機密第七五号信 dated 九月廿二日.

Hayashi

電受第七二八號 925



次官

政務局 中田

電送第七一七號 167

Hayashi,  
 Peking

98. What is the result of your representations to 總理衙門 on the subject contained in my 送第七十三号 dated 八月-12

Okuma

Sept 29. 1896

5-0390



廿九年十月七日接受

忠管 政務局

機密第七拾五號信

威海清附近清國軍隊駐在セルメカ

照會復更相添申進件

五月六日附機密第七拾八號信以威海清

附近清國軍隊駐在セルメカ

寫相添申進以爲証信附屬乙號照會對

總署王大臣ヨリ照復送引付尚口頃以催促

お申入ッ折柄八月一日附送第七三號信並同月

十一日附機密第七九號信以由申抄次有

多別紙天發官通威海清駐劄司令官ノ報

據ハ清文卷縣酒館集附近敷基官ノ兵ヲ

駐劄セルメカノ中格莊外並相村等處ノ如

キ我軍隊ノ台領區内ナル是亦兵ヲ置キ設

次官 (山相)

七二二



哨冬ラシテ我斤候ヲ拒ガシムルハ馬嶽別約ヲ誤會  
 スル事ニシテ外王坵 崑崙山 回龍山 高村 佳羅  
 旺口 大西 壯方 三ノ日本軍隊 台領區 經界  
 線ヲ距ルコト 日本里數 五里 即チ清里 約十  
 里 以內 清國 一兵 ヲ駐劄 セシムベカラスト 趣外信  
 大臣 轉達 申付 條約 違照 申付 諸藩  
 藩公 上 照度 申付 條約 違照 申付 諸藩  
 以後 條約 違照 申付 諸藩 照會  
 山東 巡撫 申付 條約 違照 申付 諸藩  
 火急 申付 條約 違照 申付 諸藩  
 又 威海衛 條約 違照 申付 諸藩  
 又 威海衛 條約 違照 申付 諸藩

隨テ條約 誤會 申付 諸藩  
 外務 大臣 照會 申付 諸藩  
 申付 諸藩

明治十九年九月二十三日

外務 大臣 伯 爵 大 隈 重 信 殿



日本國駐青公使館

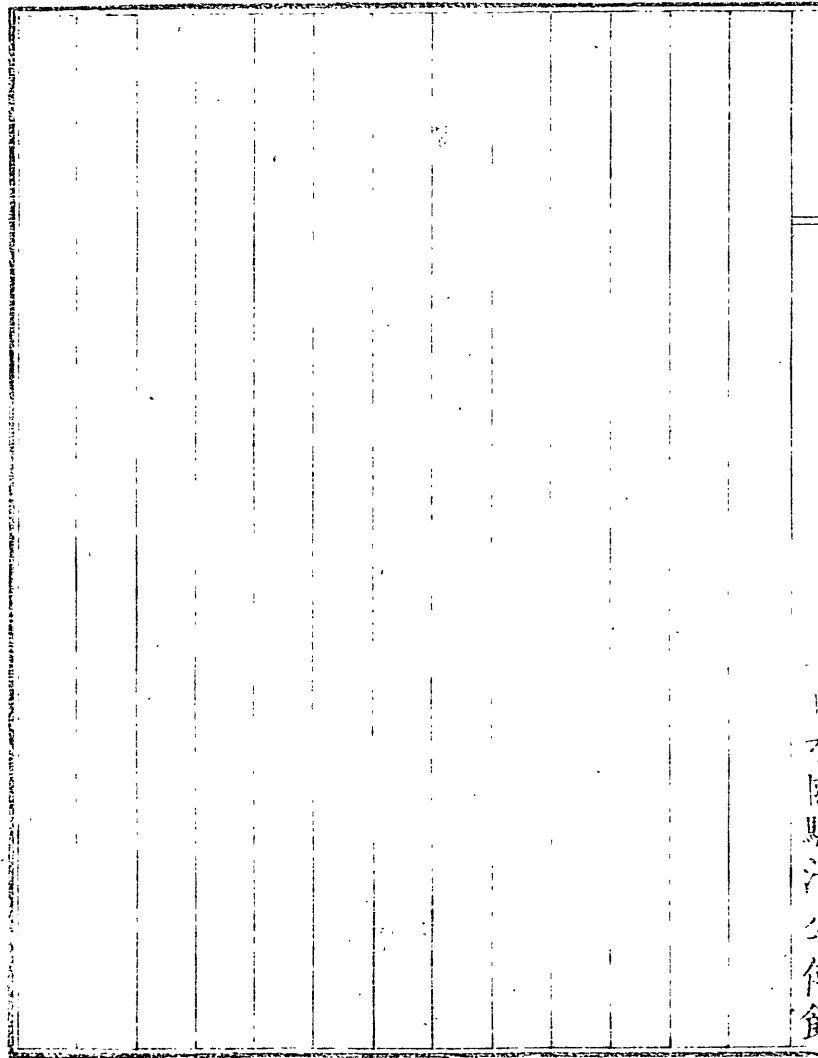


天  
指  
西

大日本國欽差全權大臣男爵林

為

照會事酒館集上莊長泊崖亦在  
 貴國軍隊不宜逼近或為駐之列各等因奉爵  
 大臣除於本年三月二十八日照會  
 貴王大臣在案外派員催辦乃為日已久迄未  
 見復現准 外務大臣咨開轉據駐威司令  
 官稱清國不啻在文登縣及酒館集附近為駐  
 數營之兵即如申拾莊外及粗村等處是係我  
 軍隊駐守之區內亦又置兵設壘令哨兵非我  
 亦候無乃誤會馬關另約乎此外玉地崑崙山



才馬六二作會

回龍山高村佳雞旺口大西莊地方允距日本  
 軍隊駐守區之劃界日本里法五里約合清國  
 四十里以內清國不宜駐一兵等因前來相應  
 照會  
 貴王大臣照約核辦照復以便咨回本國事關  
 軍情幸勿遲延可也須至照會者  
 右 照會  
 大清欽命總理各國事務王大臣  
 明治貳拾玖年玖月 拾貳 日

47

大清欽命總理各國事務王大臣

照復事本月初六日接准

照稱酒館集等處貴國軍隊不宜逼近前經照  
 會存案派員催辦迄未見復現准外務大臣咨  
 開據駐威官稱不特文登縣酒館集駐有軍兵  
 即如申格莊及粗村等處是係我兵駐守之區  
 內亦又置兵設壘令哨兵拒我亦候無乃誤會  
 馬關另約系此外土地崑崙山回龍山高村佳  
 雞旺口大西莊地方允距日本駐守軍隊駐守  
 之區劃界在日本里法五里約合華里四十里

如  
照  
會

為



内不宜駐兵相應照會貴王大臣照約核辦照  
復以便咨回本國事關事情幸勿遲延等因前  
來查酒館集駐兵一節本署前准  
來照已經咨行東撫講釋約文飭令遵照辦理  
茲復准  
來照所稱各節本爵大臣自當飛咨東撫飭行  
所屬照約辦理東省少通曉英文英語之人約  
文每致誤會甚煩講解此  
貴國駐威各官亦深悉所望  
貴爵大臣將本署前後辦理此事實意報知

外務大臣以徵睦誼可也須至照復者  
右照會  
大日本國欽差全權大臣男爵林  
光緒貳拾貳年捌月  
初拾

光緒二十六年九月十六日

日

48

次章

五八

明治九年十月九日起草  
 同 年 十月 九日 發竣

政務局長印

親展

高島陸軍大臣宛 外務大臣

日英二國照會之旨 威海衛台領地ニ於テ馬  
 関媾和條約ニ條ニ規定、經界線内ニ駐  
 屯セル法國軍隊撤去ノ件ニ付テハ

法國政府ハ照會方在四國  
 林公

大日本國海軍全權大臣東郷平八郎  
 式照會  
 大日本國海軍全權大臣東郷平八郎

才敢心遂...



使へ及訓令置り慶尚又右、成行至急雨  
 兼知相成度旨去月日八日付送甲子二八〇二号  
 ヲ以テ重テ申照會、趣了兼右ハ早速電信ヲ  
 以テ同公使へ及問合置り慶該電報ト行  
 違レ別紙等、通同公使ヨリ貝報致来ル  
 召布及及法則付此  
 召布及及法則付此  
 召布及及法則付此

廿九年十月廿一日檢  
 廿九年十月廿一日檢

在清國日本公使館  
 廿九年十月廿一日檢  
 政務局  
 威海清附近清軍隊ヲ知在セルガレハ必  
 九月二十日附傳密第拾五號信以威海清  
 附近清軍隊ヲ知在セルガレハ必  
 相添申述以別紙申張官ニ申、申見電ニ付  
 不取敢乙證ニ付、此等及置、  
 右申述ニ付、  
 明治二十九年十月七日  
 外務大臣伯田大隈重信  
 林世重  
 在清國日本公使館  
 在清國日本公使館



甲  
雅  
尊

Tokio 29 Sept. '96

Rec'd " " "

Hayashi Peking

98 what is the result of  
your representations to 總理衙門 on the  
subject contained in my 送第73號信 dated

11月一日

Okuma

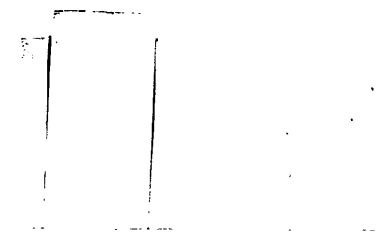
5-0390

0376

アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

<http://www.jacar.go.jp/>



△  
陸

Peking 30 Sept. '96

Okuma Tokio

181. In reference to your  
telegram 98 see 秘密第 45 号 行 dated 九月二十日.  
Hayashi

5-0390



49

次官 (印)

0九

親展

明治九年十月廿七日  
同 年 八月廿七日發遣

(印)

政務局長 (印)

主任

書寫 (印)

高島陸軍大臣宛 外務大臣

威海衛附近に駐屯セル清國軍隊撤去

件ニ付在清林公使より貝報、起、本月

十二日付機密送才八五号ヲ以テ及通牒置

昨慶尚右に附テハ  
 四公使ニ於テ法國政府へ  
 嚴談、未<sup>四政府</sup>前記中立地域より  
 四國軍隊ヲ引  
 拂フ心ヲ趣ニテ別紙  
 訳文、通四公使ヲ電  
 報有之也右字及由送附  
 也

夕 奉 呈

電信秘書

明治三十二年十月十九日

互商

其公使

大隈外務大臣

清公使府威海衛中立<sup>地域</sup>  
 ヲ引拂フベシ  
 約

卜 務 官



57

大官

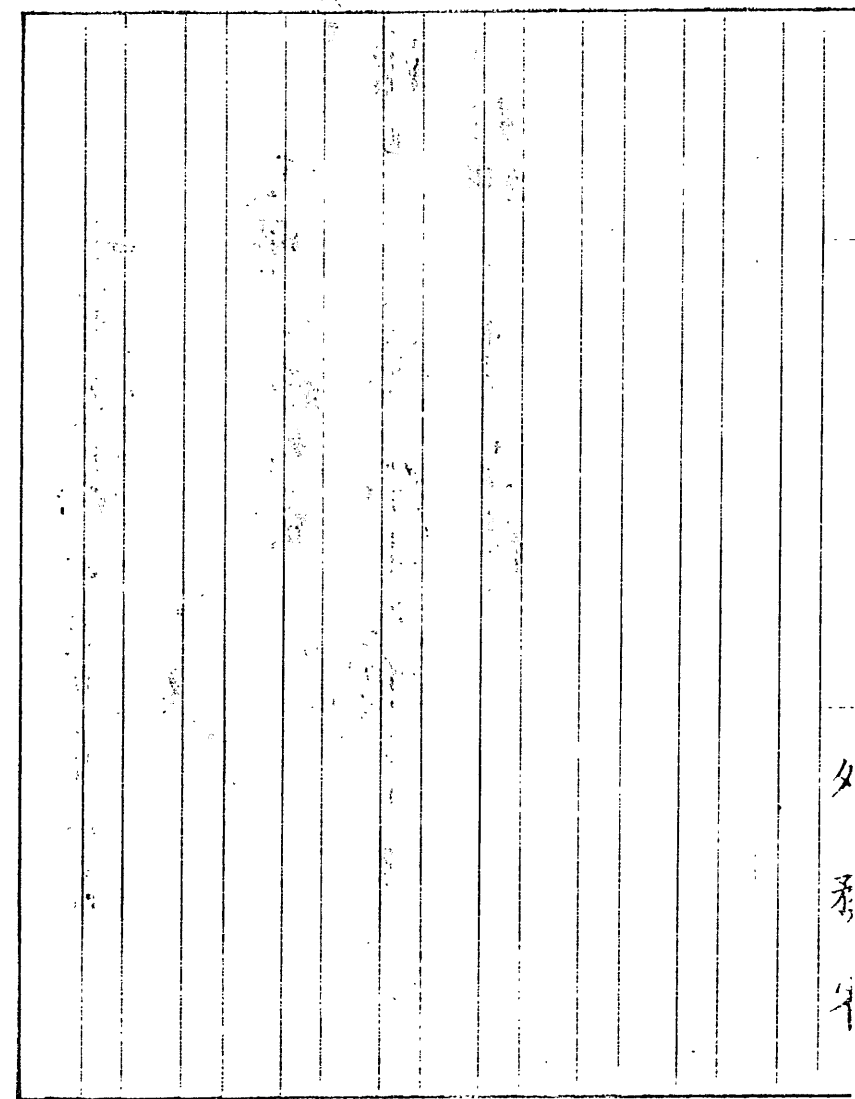
廿九年十月廿七日接受

皇管 政務局

拜啟陳者新約現已互換

貴國駐威海海軍隊一律退紮在中國四十里  
劃定界內其空出之中國四十里兩國皆不  
駐兵具徵兩國邦交益加和好查現在空出  
之中國四十里兩國既不駐兵尚有越界測  
量繪圖之事鄉民不免生疑應請

貴大臣轉致司令官不再越界測量以示好  
益加好之意並望見復為荷專此奉布順頌



夕 秀 牙



時社

大日本外務大臣伯爵大隈重信閣下

裕庚謹具 中九月二十一日

第四十三號



明治元年十月廿九日起草  
同日發遣

主係

外務大臣伯爵大隈重信閣下

裕庚 清歷九月二十日

拜啓陳者新條約已、交換相濟威海衛  
駐在ノ貴國軍隊一律、清國里數四十

卜 務

52



里ノ經界内ニ退屯シ而シテ其中立ノ  
 清國里數四十里ニハ兩國共ニ兵ヲ駐  
 屯セサルコトニ相成リ兩國ノ邦交益  
 和好ヲ加フコト相見ヘカ然ルニ右中  
 立ノ清國里數四十里ニ兩國共既ニ兵  
 ヲ駐屯セサル上ハ經界ヲ越テ測量製  
 圖ヲ為スコト有之セテハ鄉民ノ疑惑  
 ヲ免レ難クニ付向後經界ヲ越テ測量

ヲ為スコト無之様貴大臣ヨリ司令官  
 へ御轉訓相成以テ益和好ノ意ヲ示サ  
 レ度致希望也右御回答ヲ煩シ度得貴  
 意ニ敬具







度邊<sup>時世</sup>自在本邦法國公使の本入居ニ面會シ別  
 紙訊文、如キ書翰ヲ差出シ尚口頭ヲ以テ今般  
 新通商條約相互ノ間ニ批准交換相済ニキト  
 与ニ威海衛駐在、帝國軍隊ハ法國里數四  
 十里、經界内ニ退化シ其中ニ法國里數四十里  
 内ニハ日清兩國兵ヲ駐屯セワレコトニ相成ルニ  
 付テハ右經界ヲ越テ測量製圖ノ為スコト有之ル  
 テハ鄉民、疑惑ヲ免レ難クニ付向後右<sup>樣</sup>

無之樣豫シノ具筋ハ由訓令者被取斗度旨  
 中述<sup>大抵</sup>ル本邦<sup>大抵</sup>早速由來意、直可取斗  
 旨相答置<sup>大抵</sup>ル就テハ前記經界ヲ越ヘテ測量  
 製圖ヲ為ス<sup>大抵</sup>ル無之樣<sup>大抵</sup>速<sup>大抵</sup>具筋ハ由訓  
 令相成<sup>大抵</sup>ル樣致度尚<sup>大抵</sup>由答<sup>大抵</sup>都會  
 有<sup>大抵</sup>由答<sup>大抵</sup>此段及由  
 照會也

ト 文ナ





大正  
九年  
十月  
六日

64

Peking 1-11-96 12-50 pm  
Rec'd 11-11-96 6-0 11

Okuma  
Tokio

201. Chinese troops  
will be completely withdrawn  
from neutral zone in Heibai  
wei by the middle of November  
總理衙門 want written promise  
on our part, not to allow our  
troops or surveyors to enter  
into this neutral zone; and they  
desire necessary instructions  
should be given to our military  
authorities there, to the above  
effect.

Hayashi

電受第八二六號

55

次官

三九

親展

明治廿九年十一月二十二日  
廿九年十一月二日  
起草  
發遣

(印)

政務局長  
中田

主任

圖書

高島陸軍大臣宛 外務大臣

在本邦清國公使、申出に依り威海衛中立地

域内ニ於テ帝國軍隊カ測量製圖ヲ為スカ

如キ行為無之様具筋へ申訓令ヲ去月日八

ト 教 官



日刊機密送ヲ九一号ヲ以テ及市照會置キ處  
 清國軍隊ハ本月中旬頃前記中立地域内  
 ヲリ若皆引退スルニテ四國政府ハ際際當  
 方ニ據リ該中立地域内ニ帝國軍隊又ハ測量  
 手ヲ入込モレノグロコトヲ書面ニテ約束ス  
 且右ニ  
 州威海衛ニ駐屯シ帝國軍隊ハ必要ノ訓  
 令ヲ手ヲ引退スルニ據テ希望ヲ旨申出ス  
 在  
 清林公使ヨリ電報致来キ就テハ中使

自今月(25日)ハ市照會置キ處  
 下通電シ都合有キ事ヲ至急由詮議ニ上ル  
 今市照會置キ度此段更ニ及市照會置  
 也  
 ○尤市照會置キ度ハ必要ハキ事  
 其由若將來ハ同政存ノ希望面ヲ軍隊ハ測量手  
 シテ中立地域内ニ入ルマシキハコトヲ以上ノ保証ヲ以テハ  
 ト存スル事



此等諸事、本國  
と清國との間に  
發生するに由り  
税關の管轄に關  
しては、各該地  
に在るべき稅關  
の管轄に屬スル  
付之與ヘシ

# 議定書

大日本國特命全權公使正四位勳一等男爵林董ハ大清欽命總理各國事務王大臣ト左ノ四箇條ヲ議定ス

光緒二十二年八月三日上海稅關ヨリ發布セシ洋商蘇杭滬三處通商試辦章程内其

## 第一條

新開通商市港場ニ日本專有ノ居留地ヲ置クコトヲ安定シ道路管轄及地方警察ノ權ハ日本領事ニ專屬スルモノトス

## 第二條

光緒二十二年八月初三日上海稅關ヨリ發布セシ洋商蘇杭滬三處通商試辦章程内其ノ汽船及僱入又ハ所有ノ船隻ニ關スル事ハ日本ト妥商シテ定ムヘシ之ヲ商定スル迄ハ適用シ得ヘキ限ハ長江章程ヲ施行スルモノトス

## 第三條

日本政府ハ清國政府カ清國ニ於テ日本臣民ノ製造セル物品ニ對シ便宜酌量シテ課稅ヲナスコトヲ允スヘシ但シ其ノ稅ハ清國臣民カ納ムヘキ稅ニ異ナルカ或ハ之ヨリ多額ナルコトヲ得ス

清國政府ハ日本政府ヨリ請求ノ上ハ早速上海天津厦門漢口等處ニ日本專有ノ居留地ヲ設クルコトヲ允スヘシ

## 第四條

條約ニ依リ凡テ日本國軍隊占領地ノ經界線ヲ距ルコト日本里數五里此清國里數大

日 清 條 約

約四十里ノ地内ニハ清國軍隊ノ之ニ近ツキ若ハ之ヲ占領スルヲ許スヘカラサルコ  
トヲ山東巡撫ニ電達スヘシ

右日本文及漢文各二通ヲ作り對照シテ記名調印シ双方其ノ各一通ヲ執テ証據トス

明治二十九年十月十九日

林 董

光緒二十二年九月十三日

敬 信  
榮 祿  
張 桓

大日本國欽差全權大臣男爵林

大清欽命總理各國事務

敬 榮 張

公立文憑事

第一款

添設通商口岸專為日本商民安定租界管理道路以及稽查地面之權專屬該國領事

第二款

光緒二十二年八月初三日江海關所頒示之洋商蘇杭滬三處通商試辦章程內其係輪船  
以及僱用自置船隻之事當與日本妥商而定未經商定之前務依長江章程照行

第三款

日本政府允

中國政府任便酌量課機器製造貨物稅餉但其稅餉不得比中國臣民所納加多或有殊異  
中國政府亦允一經

日本政府咨請即在天津厦門漢口等處設日本專管租界

第四款

電達山東巡撫凡距日本軍隊駐守區之劃界日本里法五里約合中國四十里以內中國軍  
隊不宜偏近或紮駐以符條約

為



爲此公立文憑須至文憑者  
以上繕寫日文各二分校對無訛署名蓋印彼此執各一分以昭信守

明治二十九年十月十九日

林董

光緒二十二年九月十三日

敬信  
榮祿  
張蔭桓

廿九年十一月十二日 奉 主 菅 政務局 中田

秘密第八拾九號信

威海衛占領地經界線より四十清里以内清軍防禁  
撤退期限並日本測量司製圖面人界址を以て得た  
爲し對照會堂者より照會官相添申進件  
十月二十三日此秘密第八拾九號信より條約履行の  
際照會堂信節條文議定書並總署より各省へ  
差立電文等相添申進置り此信附屬於發信  
の申照會者より議定書第四條の次條山東巡撫電報  
不取敢酒館集防禁を撤回し此外偏近駐劄の兵  
亦查明の上撤回する旨申進し以て防禁を日本軍  
隊の領地を經界線より四十清里外に移すこと  
を以て功績を以て十月月初旬に

大臣  
次官

57

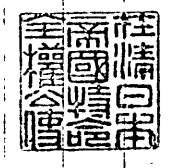
一九三



大清欽命總理各國事務王大臣  
 照會事光緒二十二年九月十三日本衙門與  
 貴爵大臣公立文憑第四款內開凡距日本軍  
 隊駐守區之劃界約合中國四十里以內不宜  
 逼近或紮駐等語當經本衙門電致山東巡撫  
 先將酒館集防營撤退此外如有逼近駐紮之  
 營亦即查明撤回並於九月十五日照會  
 貴爵大臣查照在案茲准山東巡撫電稱東省  
 防營當按於距界四十里外駐紮惟地無曠  
 非且多可以竣事擬限各營於十月初旬一律

悉皆撤回上此空如四十里中兩國軍隊隊何レモ  
 進占ス不日本ノ測量司製表面人モ亦界越スルヲ用テ  
 威海衛占領口京轉運相本中照會中批シ付テ  
 陸軍省法面様上轉達方相濟法第方ハ亦面様  
 申上合左スハ總署者多ク未相任其段也  
 右中軍部御具  
 明治二十九年十月二十三日

特別全權大臣男爵林等  
 外務大臣伯爵大隈重信  
 增



退畢既退之後此空界四十里中西國軍隊均  
不進佔即日本測量繪圖之人亦不得越界前  
往請照會日本駐京大臣等因前來本衙門查  
山東巡撫所稱距界四十里以內各不進佔並  
不得越界測繪各節自係為預杜弊端起見按  
之馬關另約意亦相符現中國軍隊既經撤回  
自宜言明界限各不進佔以期相安相應照會  
貴爵大臣轉飭駐城員弁遵照辦理並希  
見復可也須至照會者  
右 照 會

大日本國欽差全權大臣男爵林

光緒貳拾貳年玖月

廿七日

貳拾壹

日

59

大臣  
次官

九三

廿九年十一月十三日 陸軍省 主官 政務處 中田

三二五三號

威海衛占領地、於法國軍隊退去之  
時、其地秘密送第九師照會之極  
了、承之、就其別紙、該師軍司  
令、及訓令、並、榮生、及西、等、也  
明治廿九年十一月十二日

陸軍大臣 青島 陸軍省 助

外務大臣 青島 陸軍省 助

陸軍省

水野



大臣  
大臣

次官



大臣  
子奇

七一

明治九年十一月十三日起草  
同廿九年十一月十日發遣

天章

主任

政務局長  
中日

部長

在本邦

清國公使宛

外務大臣

以書翰致啓上候陳者威海衛中立地域内帝  
國軍隊又ハ測量ヲ入ルマシメタル様具筋ヘ訓  
令方ノ義ニ関シ貴曆九月二十一日付貴翰ヲ以テ

ト  
文  
書  
官

Large empty rectangular frame with vertical lines, likely a placeholder for a signature or stamp.

5-0390

0396

アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

http://www.jacar.go.jp/

大臣  
不吉

二五

由来示、趣致宛若、右一早速陸軍大臣へ致照  
 會置、慶今破、亦未意、通前記中、地  
 城內、軍隊、派遣、若、測、圍、昔、夕、爲、爲、如  
 行爲、並、様、威海衛、日領軍司令官へ及  
 訓令置、旨、曰、大臣、ヨリ、回答有之、右様  
 亦、若、知、相、成、度、右、回、答、本、大臣、へ、爲、電、子  
 答下、向、敬、意、ヲ、表、し、敬、貝

(軍務局長 中出)

明治九年十一月十二日起、  
 同 八年 八月十六日發遣

海務局長 中出

主任

在清  
 内田臨時代理公使宛 外務大臣  
 威海衛中立地域内、帝國軍隊又ハ測量手ヲ  
 入、ミ、レ、ノ、ワ、ル、様、身、筋、へ、訓、令、方、或、ハ、付、テ、ハ、在、本、邦、地  
 國公使ヨリ本大臣へ照會、次、亦、モ、有、之、又、林、公、使、ヨ

外務省  
 リモネ二〇一号電信ヲ以テ口様總理衙門ノ請求ヲ  
 通報シ越ラレシクハ月島時々陸軍大臣ハ致照會  
 置ル處今般別紙ノ通威海衛石領軍令司令  
 官ハ及訓令置キ旨回答有之用者機密ハ八九号  
 費信ニ添附シ清國總署ヨリ照會ニ對シ了然  
 由回答相成度此段申進也  
 承る在ナキ邦清ニ使ハルル者ハ此段申進也  
 右中下カヤ  
(外務省の請を以て、奉行送附せしむる、外務省)

明治九年十一月十二日  
 同日十一月十三日發遣

高島陸軍大臣宛  
 外務大臣

目録：及由照會ヲ威海衛中立地域内ニ帝國  
 軍隊又ハ測量手ヲ入ルコトナカシ探査筋ハ申訓  
 令スル義ニ関シ本月十二日付送甲オニ二五之号  
 卜 外務省

五九

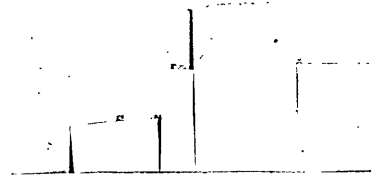





電送第

號

又以下由回答有之形ニ付テハ其旨在本邦海國  
 公使及在清内田臨時代理公使へ通報ヲ致  
 置也將又本件ニ付別紙、通總理衙門ヨリ  
 照會有之ヲ趣林公使ヨリ申越有之已ニ事後  
 ニハ屬スレトモ為由々得右字及由送付也  
 (局紙ハ粉紙ノ字ニ行字)



主務課  
電報局

次官  
官印

Blank lined area for text on the left page.

電受第  
八七一號

Shanghai 16-11-96 1-20 pm  
Rec'd " " " 9-15 "  
Okuma  
Tokio  
206. In reference to  
my telegram 201 Chinese  
Government desire to have  
our promise given as soon  
as possible. I ask for  
immediate instructions by  
telegraph.  
Uchida

電受第  
八七一號  
1500  
官印

電送第八三〇號

Uchida,  
Peking.

120. In reference to your telegram 206, <sup>having</sup> as the Japanese Legation <sup>also</sup> officially represented the matter to me I answered him <sup>in a note stating</sup> that instructions have been sent to military authorities not to allow our troops or surveyors to enter the neutral zone. Instructions to the above effect also mailed you

十一月十六日.

Okuma.

Sent Nov. 17 1896.

中田

廿九年十二月一日 支管 政務局

次官

機密 第八七號

橫濱第九拾八號信

威海衛台領事館より四十清里以内を以て領事官  
撤退期限並に日本測量司制署面人モ容許スルを得トテ敷  
三月二十日付機密第八拾九號信より威海衛  
台領事館より四十清里以内を以て領事官撤退  
期限並に日本測量司制署面人モ容許スルを得トテ敷  
閣下總署より支管官相添申進ノ末閣下領事官  
以直轄ノ上、轉達方相濟政務局地方官直轄有之  
左之ハ總署より支管官任セ其旨照會スル旨書函  
差立以後総署大臣張之澄相より伍近方より以テ  
申入ノ次第あり多ク糾甲務及事務此程又ハ口  
以テ申入下之ハ務及事務以後而務及事務了了

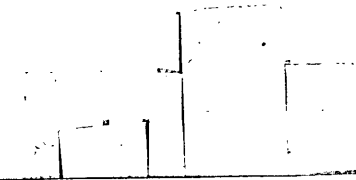


臣等以子孫傳世之書  
已結書正淳ノ上日此程無  
右本進ノ物具

明治二十九年十一月二十日

臨時代理大臣内田康哉  
少将兼大臣伯耆守大隈重信





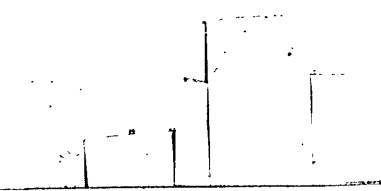
甲  
張  
官

Peking 1 Nov. '96

Okuma Takie

201 Chinese troops will be completely withdrawn from neutral zone in Weichaiwei by the middle of November. 總領事官 want written promise on our part not to allow our troops or surveyors to enter this neutral zone and they desire necessary instructions should be given to ~~the~~ <sup>our</sup> military authorities then to the above effect.

Hayashi



乙  
第  
百  
五

Peking 16 June 96

Okuma Tokio

206 In reference to my  
telegram 201 Chinese government  
desire to have our promise given  
as soon as possible I ask for  
immediate instructions by telegraph  
Uchida

5-0390

0404

内務省

Tokio 14 Dec 1906

Rec'd. " " " "

Uchida Peking

120 In reference to  
your telegram 206 在日領事館 having  
also officially represented the matter  
to me I answered him in a note  
stating that instructions have been  
sent to military authorities not  
to allow our troops or surveyors  
to enter neutral zone instructions  
to the above effect also mailed  
you 十一月十六日 O.K. Kuma

5-0390

0405

丁  
移  
百

63  
光緒  
二十九年

大日本國署理欽差大臣內田 為

照復事明治二十九年十月二十七日接准  
照稱茲准山東巡撫電稱東省防營當移於距  
日本軍隊駐守區之劃界四十里外駐紮惟擇  
地築壘非旦夕可以竣事擬限各營於十月初  
旬一律退畢既退之後出空界四十里中西國  
軍隊均不進佔即日本測量繪圖之人亦不得  
越界前往等語自係為預杜弊端起見按之馬  
關另約意亦相符等因當經轉電 外務大臣  
在案茲准電稱已飭駐成員弁遵照辦理等因



前來相應照復  
 貴王大臣可也須至照復者  
 大清欽命總理各國事務王大臣  
 明治貳拾玖年拾壹月 拾捌

廿九年十二月十五日 陸軍部 政務局 中印

次官

第八一五號

陸軍部 第三九號  
 本月樣密送第九一及第九三號  
 書中載有陸軍部於元月九日  
 遣背之兵隊地處我兵隊  
 引之兵隊地處我兵隊  
 域之兵隊地處我兵隊  
 實之兵隊地處我兵隊  
 外務大臣伯青大隈重信殿

此係陸軍部於元月九日  
 遣之兵隊地處我兵隊





次官

第八二第

明治三十年四月十五日  
同日發遣

政務局長印田

主任

海軍省

由田隊代理之役殿  
大隈公孫大進

領事官  
今田芳三師團之於左  
現清正山東省

訓令

別紙に依りて付回す

威海衛の駐屯 師團の諸部隊  
 卜文代セシメノ中隊 南南附隊 陸軍  
 大玉ヲ南知方ノ中隊ニ送ル  
 建中 前員

派遣ノ諸部隊

- 一、歩兵一旅團
- 二、騎兵一隊
- 三、野戦砲兵一中隊
- 四、工兵一隊

願者附言

帝國軍隊ノ威海衛撤兵ノ関スル  
 書類ハ、英國ノ威海衛租借一件  
 (三門總類)ニ在リ

